



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

OPE

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

ONTOSISSIMO. sup. m. MA. f. Vergonhosíssimo, muito injurioso.

ONTOSO. adj. m. SA. f. Vergonhoso, injurioso, afrontoso, contumelioso, torpe, deshonesto, indecente, indecoroso.

Ontoso. Vergonhoso, confuso.

ONUSTISSIMO. sup. m. MA. f. Carregadíssimo, muito carregado.

* ONUSTO. adj. m. TA. f. Carregado, cheio. Palavra Latina.

O P A

OPACHISSIMO. sup. m. MA. f. Muito opaco, escuríssimo.

OPACITÀ.

OPACIDADE.

OPACITATE. f. f.

OPACO. adj. m. CA. f. Opaco, sombrio, escuro.

OPALO. f. m. Opalo, pedra preciosa.

O P E

OPERA. f. f. Obra, operação, produção; a acção de trabalhar, o mesmo trabalho, fadiga.

Opera, che si compone. Obra, que se compõe.

Opera faticosa. Obra trabalhosa, árdua, difficil.

Opera compita. Obra completa, perfeita, acabada.

Metter mano all' opera. Metter mãos á obra; emprender alguma obra: *Opus suscipere; se operi accingere*.

Opere manuali. Obras manuaes, manufacturas.

Opere antiche, e fatte da mano maestra. Obras antigas, e acabadas com summo artificio, e perfeição:

Opera antiqua & summum arte perfecta.

Opera. Operarios, jornaleiros, trabalhadores.

Opera. Obra, trabalho de hum dia.

Opera. Obra, trabalho das mãos dos homens.

Opera. Obra, produção do espirito, do engenho.

Opera. Obra, facto, negocio, coula.

Prender informazione dell' opera. Tomar informação do facto, informar-se.

Opera. Obra, qualquer cousa feita pelo operante, ou pelo operario.

Opera. Obra, edificio, fábrica.

Opera. Pintura, obra de hum Pintor.

Polire un' opera. Polir, aperfeiçoar alguma obra: *Limare opus aliquod politis*.

L' opera lauda il maestro. A obra louva o mestre: que da bondade do mestre se conhece a bondade da obra que elle faz: *Opus artificem probat*.

Opera. Obra, artificio, magisterio, manufactura.

Tapeto di magnifica opera. Tapete magnificamente trabalhado, ricamente tecido.

Opera. Magistrado, e Officio dos operarios, dos artífices.

Dare opera. Trabalhar, fazer diligencia, affadigar-se, procurar, cançar-se: *Niti, studere*.

Metter in opera. Pôr por obra, em execução: *Occupationem injungere*.

Metter in opera materia per le fabbriche. Servir-se, pôr em obra.

Metter in opera, e in faccenda uno. Embaraçar, occupar, dar a alguém que fazer, em que trabalhar.

Opera ne' drappi. Obra nos pannos, e sedas, em os quaes se representão flores, folhagens, animaes, &c. *Vestis picturata, palmata*.

Ma il voto senza l' opera non basta. Prov. Porém o voto sem a execução, e cumprimento não basta.

Opera. Opera, peça theatral em Musica, representação magnifica.

OPERABILE. adj. m. f. Factível, que se pôde operar, e fazer.

OPERACCIA. peior. D' OPERA. Má, vil obra.

Operaccia. Má opera, que não he agradável ou pelo seu enredo, ou pela sua Musica.

* OPERACCIO. } v. } OPERA.

OPERAGIONE. } v. } OPERAZIONE.

OPERÀJO. f. m. Operatio, jornaleiro, artifice, que trabalha por jornal, artista.

Operajo di Chiese, e di Monasteri. Thesoureiro de huma Igreja, Sacrifão maior, o que tem a seu cargo a fábrica, e a obra de huma Igreja, de huma Paroquia.

OPERAMENTO. f. m. Operação, exercicio, trabalho, a acção de operar.

OPERANTE. p. a. m. f. Operante, agente, que opera, operando.

Operante. Artifice, jornaleiro, official, que trabalha.

OPERANTISSIMO. sup. m. MA. f. Operantíssimo, muito agente.

OPERARE. v. a. Operar, obrar, procurar, fazer diligencia, empregar o seu saber, a fadiga, o exercicio em alguma cousa.

Operar malizia. Operar, acabar de fazer alguma cousa maliciosamente: *Malum perpetrare*.

Operare. Operar, trabalhar de mão.

Operare. Pôr em effeito, executar, produzir, obrar, fazer o seu effeito.

Operare. Usar, fazer uso, empregar.

OPERATIVO. adj. m. VA. f. Operativo, eficaz, que tem virtude de operar, activo, cheio de acção.

Operativo. Efficaz, activo, diligente, fallando-se de hum homem.

Virtu operativa. Virtude operativa, que opera: *Virtus aeterna*.

OPERATO. adj. m. TA. f. Operado, feito, trabalhado, obrado, procurado.

Operato. Usado, posto em uso, empregado.

OPERATORE. v. m. Empirico, Cirurgião, o que faz huma operação, e trabalha de mão em o corpo humano.

Operatore. Artifice, official, artista.

Operatore. Author, Compositor.

Operatore di marmo. Escultor de pedra.

OPERATÓRIO. v. OPERATIVO.

OPERATRICE. v. f. Aquella, que opera, e faz operação.

OPERAZIONCELLA. dim. f. D' OPERAZIONE. Operaçãoozinha, pequena obra, trabalho.

OPERAZIONE. f. f. Operação, obra, trabalho; a acção de operar.

Operazione. Operação, a acção methodica da mão em o corpo do homem, pela qual se tem cuidado na conservação da saude.

Operazione. Operação, acção dos remedios.

OPERELLA. dim. f. D' OPERA. Obrinha, pequena obra.

OPERETTA. dim. f. D' OPERA. } v. OPERELLA.

OPERICCIOLA. dim. f. D' OPERA. } v. OPERELLA.

OPERICCIOLA. dim. f. D' OPERA. v. OPERELLA.

OPERIÈRE. v. OPERÀJO.

OPERINA. dim. f. D' OPERA. Obrinha, pequeno trabalho.

OPEROSO. adj. m. SA. f. Que obra muito, affadigado, trabalhador, difficuloso, negociofo, cheio de negocio, activo.

Operoso. Penoso, pezado.

Operoso. Infigador, inventor.

Operoso di brighe. Inttigador de defordens, de pendencias.

Operoso di tradimenti. Inventor, maquinador de trações.

OPERUCCIA. dim. f. D' OPERA. Obrinha, pequena obra.

O P I

* OPIFICE. Pal. Lat. v. OPERATORE.

OPIMO. adj. m. MA. f. Abundante, affluente, gor-do.

Opimo. no fig. Opimo, rico, magnifico, de grande preço.

Spoglie opime. Espólios opimos, de grande reputação; propriamente forão assim chamados os espólios do